

Selon Jean... d'après JS Bach. Création mondiale Académie Bach, les 19, 20, 22, 23 mai 2012

[Académie Bach](#)

[Arques la bataille](#)

(Seine Maritime) saison 2012

Selon Jean

Jean-Sébastien Bach

La Passion selon Saint-Jean

Nouvelle production

[Les 19, 20, 22 et 23 mai 2012](#)

création mondiale

Projet prometteur, **Selon Jean** d'après La Passion selon Saint-Jean de Johann Sebastian Bach et la traduction de l'Evangile de Jean de Louis-Isaac Lemaistre de Sacy est la nouvelle production portée par l'Académie Bach d'Arques la Bataille fondée par Jean-Paul Combet. L'oratorio, représenté les 19, 20, 22 et 23 mai 2012, dévoile la dramaturgie musicale de l'oeuvre originelle en un éclairage nouveau où compte pour beaucoup, la restitution du texte en français en particulier dans les récitatifs. En alliant expressivité vocale et nouvelle intensité intelligible du verbe, *Selon Jean* devrait révéler la cohérence profonde de la Passion de Bach, somme musicale, poétique et spirituelle.



Passion pour la Semaine Sainte

Au moment de la Semaine Sainte, Bach écrit une Passion à partir de sa prise de fonction à Leipzig en 1723, prenant appui sur la très riche tradition du temps liturgique qui alors, dans le contexte luthérien, met en avant texte et musique.

Pour le compositeur, habité par une ferveur sincère, il s'agit de commenter l'action de la Passion en soulignant les épisodes les plus frappants et les plus édifiants sur le plan spirituel. Confrontation avec Pilate, solitude de Jésus, sens du

Sacrifice, Espérance grâce à la résurrection promise... chaque épisode

donne lieu ensuite à une méditation collective sous la forme des chorals qui symbolise l'union du peuple des croyants... nouveaux témoins et acteurs pour un temps de réflexion et d'introspection... La Passion selon

Saint-Jean, première d'un cycle majeur dans le catalogue des oeuvres de

Jean-Sébastien Bach, privilégie surtout l'articulation du texte:

récitatif de l'Evangeliste, chorals, airs des personnages de l'Histoire

Sacrée... Ici, le sens reste l'élément le plus essentiel et le verbe, un

point de compréhension et d'accomplissement majeur.

Dans un texte pleinement intelligible (traduit en français), la Passion

selon Saint-Jean devenu « Selon Jean », est une nouvelle production qui devrait gagner en force expressive, en présence, en

intelligibilité... L'ouvrage présenté par l'Académie Bach

d'Arques la Bataille correspond à un projet déjà très ancien qui croise

les deux champs d'expérimentation et de programmation de l'institution

fondée par Jean-Paul Combet: la parole et la musique.

✘ **Le rôle de l'Evangeliste est tenu par Alexandra Rübner**, aux côtés de solistes chevronnés telle Camille Poul, Bruno

Boterf... les chanteurs sont accompagnés par Café Zimmermann et Freddy Eichelberger au grand orgue, sous la direction de Daniel Bargier.

Toutes les infos et les modalités de réservation sur [le site de l'Académie Bach](#)

Selon Jean

Avec : Alexandra Rübner (l'Évangéliste), Camille Poul (soprano), Jean-Christophe Clair (alto), Bruno Boterf (ténor), François Fauché (basse), Choeur de Chambre de Rouen, Café Zimmermann, Freddy Eichelberger (Orgue), Daniel Bargier (direction).

en 4 dates

Samedi 19 mai, à 20h30, Eglise d'Arques-la-Bataille

Dimanche 20 mai, à 17h30, Collégiale d'Eu

Mardi 22 mai, à 20h30, au Cadran à Evreux

Mercredi 23 mai, à 20h à l'Opéra de Rouen

conférence préliminaire

« **La Mort du Christ et ses représentations baroques** »

de Jean-Paul Combet à 17h, Presbytère d'Arques-la-Bataille